

# ING Corporate Card Programme

## Corporate pay

Modulo di domanda per dipendente



# ING Corporate Card Programme

## Corporate Pay

Employee application

Il presente modulo dovrà essere compilato a cura dell'Amministratore del Programma e dal dipendente interessato. Se non è ancora stata effettuata l'iscrizione all'ING Corporate Card Programme dovrà essere compilato e spedito anche un modulo di domanda per la società.

This form should be completed by both the Programme Administrator and the employee. If you have not already signed up for the ING Corporate Card Programme you will need to complete and return a company application form as well.

### 1. Dati dell'azienda / Company data

Da compilarsi a cura dell'Amministratore dell'ING Corporate Card Programme / To be completed by the ING Corporate Card Programme Administrator

1a Ragione Sociale / Company name

1b Nome dell'Amministratore del Programma / Surname and initials

1c Sesso / Gender  Uomo / Male  Donna / Female

1d Cellulare (con prefisso nazionale) / Mobile number (incl. country code)   
Obbligatorio. Senza un numero di cellulare, la richiesta non viene presa in considerazione / Mandatory. The application will not be processed if no mobile phone number is provided.

1e Numero conto corrente aziendale / Company account number   
Il numero di 11 cifre in alto sull'estratto conto della società / 11 Digit reference number shown on the top of the company statement

### 2. Dipendente / Employee

2a Cognome e iniziali riportate sul proprio documento di identità / Surname and initials as they are shown on your identity document

2b Sesso / Gender  Uomo / Male  Donna / Female

2c Cognome e iniziali che compariranno sull'ING Corporate Card / Surname and initials as you want them to appear on your ING Corporate Card   
Fino a 21 caratteri (spazi compresi) / Maximum 21 characters (including spaces)

- 2d Cellulare (con prefisso nazionale) / Mobile number (incl. country code)
- 2e Telefono (con prefisso nazionale) / Landline (incl. country code)
- 2f Indirizzo e-mail / E-mail address, work
- 2g ID del dipendente fino a 20 caratteri (opzionale) / Employee number, max. 20 characters (optional)
- 2h Data di nascita / Date of birth  gg-mm-aaaa / dd-mm-yyyy
- 2i Indirizzo / Address
- 2j C.A.P. / Postal code
- 2k Città / Town/City
- 2l Paese / Country
- 2m Estratti conto in / Statements in
- olandese / Dutch     inglese / English     francese / French     tedesco / German
- spagnolo / Spanish     italiano / Italian

### 3. Limite carta di credito e blocco / Card limit and blocking

Da compilarsi a cura dell'Amministratore dell'ING Corporate Card Programme / To be completed by the ING Corporate Card Programme Administrator

- 3a Limite carta di credito / Card limit
- 5.000 / 5.000     7.500 / 7.500     10.000 / 10.000
- Altro / Other
- Minimo 1.500 (Valuta scelta dalla Società nel modulo di domanda originale ING Corporate Card Programme) / Minimal 1.500 (currency determined by the company in the original ING Corporate Card Programme application form)
- 3b Il dipendente potrà prelevare contanti? / Should this employee be able to withdraw cash?  Sì / Yes     No / No
- Sia tramite ATM sia tramite sportello. / Applicable to both ATM and over the counter.

#### 4. Firma dell'Amministratore del programma / Signature of Programme Administrator

Dichiaro di aver stabilito l'identità del titolare della carta, sulla base di un valido documento di identità / I declare that I established the identity of the Cardholder on the basis of a valid identity document

- 4a Nome dell'Amministratore del Programma / Surname and initials
- 4b Data / Date           gg-mm-aaaa / dd-mm-yyyy
- 4c Città / Town/City
- 4d Firma / Signature
- 

#### 5. Indirizzo postale / Mailing address

ING Corporate Card  
PO Box 22005  
8900 KA Leeuwarden  
Paesi Bassi  
oppure effettuare una scansione di tutti i documenti e inviarli a mezzo e-mail a [corporate.card.backoffice.nl@ing.com](mailto:corporate.card.backoffice.nl@ing.com) /  
ING Corporate Card  
PO Box 22005  
NL-8900 KA Leeuwarden  
The Netherlands  
or scan everything and mail to [corporate.card.backoffice.nl@ing.com](mailto:corporate.card.backoffice.nl@ing.com)

---

ING Bank N.V. ha sede legale in Bijlmerplein 888, 1102 MG Amsterdam, Paesi Bassi, ed è iscritta nel Registro delle imprese di Amsterdam con n. 33031431. ING Bank N.V. è registrata presso De Nederlandsche Bank (DNB) e la Financial Markets Authority (AFM) nel Registro degli Istituti di credito e delle istituzioni finanziarie. L'ING Bank N.V. è soggetta anche al controllo dell'Autorità Garante per i Consumatori e il Mercato ("Autoriteit Consument & Markt (ACM)"). Informazioni sulla regolamentazione di ING Bank N.V. si possono ottenere rivolgendosi a DNB ([www.dnb.nl](http://www.dnb.nl)), a l'AFM ([www.afm.nl](http://www.afm.nl)) o alla ACM ([www.acm.nl](http://www.acm.nl)). / ING Bank N.V. has its registered office at Bijlmerplein 888, 1102 MG Amsterdam, the Netherlands, commercial register no. 33031431 in Amsterdam. ING Bank N.V. is registered with De Nederlandsche Bank (DNB) and the Financial Markets Authority (AFM) in the Credit Institutions and Financial Institutions Register. ING Bank N.V. is also subject to the supervision of the Authority for Consumers & Markets (ACM). For more information regarding the supervision of ING Bank N.V., please contact DNB ([www.dnb.nl](http://www.dnb.nl)), the AFM ([www.afm.nl](http://www.afm.nl)) or the ACM ([www.acm.nl](http://www.acm.nl)).

# ING Corporate Card

## Norme in materia di sicurezza per i Titolari di carte

Quando utilizzate la vostra Carta dovete adottare tutte le misure possibili per garantire un utilizzo sicuro e la custodia della Carta e del PIN. ING ha il diritto di rivedere le presenti norme in materia di sicurezza con effetto immediato, senza preavviso. Quando si fa un riferimento ad "altri" o a "qualcun altro", si sta facendo riferimento a partner, figli, parenti, amici, coinquilini, visitatori e colleghi, oltre a terze parti. I dipendenti ING non vi chiederanno mai di fornire il vostro codice PIN.

### 1. Custodia

1.1 Dovete sempre assicurarvi che la vostra Carta sia custodita in modo sicuro:

- custodite la vostra Carta in modo tale che gli altri non possano vederla o ottenere accesso inosservato alla Carta;
- assicuratevi che gli altri non vedano la vostra Carta e il luogo in cui è custodita (ad esempio, una borsa o un portafoglio) quando non viene utilizzata; e
- non perdetevi la vostra Carta.

1.2 Dovete sempre assicurarvi che il vostro PIN sia custodito in modo sicuro:

- distruggete la lettera nella quale è specificato il PIN subito dopo averla letta;
- non annotare il PIN, imparate il PIN a memoria;
- se non riuscite a ricordare il PIN, potete annotarlo. Tuttavia, in questo caso dovete assicurarvi che gli altri non siano in grado di decodificare la vostra nota;
- non conservate la nota sulla Carta o insieme ad essa; e
- mantenere il PIN riservato. Non mostrate il PIN ad altri e non comunicatelo ad altri.

### 2. Utilizzo sicuro

2.1 Dovete sempre utilizzare la vostra Carta in modo sicuro:

- non date mai la vostra Carta a nessun altro, nemmeno quando un'altra persona offre assistenza. Ciò è consentito soltanto quando si utilizza la Carta presso un terminale di pagamento o uno sportello bancomat e la Carta rimane nel vostro campo visivo;
- non perdetevi di vista la vostra Carta fino a quando non l'avrete risposta nuovamente in modo sicuro;
- dopo l'uso, verificate sempre che la Carta vi sia stata restituita;
- qualora su un terminale di pagamento o uno sportello bancomat vengano specificate istruzioni tramite le quali è possibile verificare la sicurezza della macchina, è necessario seguire tali istruzioni attentamente;

- contattate ING immediatamente se la vostra Carta non vi viene restituita dopo l'esecuzione di un pagamento o un prelievo di contante;
- non utilizzate la vostra Carta se sospettate o sapete che in una specifica situazione ciò è o può essere pericoloso; e
- assicuratevi di non venire distratti durante l'uso della vostra Carta.

2.2 Dovete sempre utilizzare il vostro PIN in modo sicuro:

- assicuratevi che altri non possano vedere il PIN quando lo inserite, ad esempio, a uno sportello bancomat o su un terminale di pagamento;
- quando inserite il PIN utilizzate la mano libera e il corpo per ostacolare la vista sulla tastiera, per quanto possibile; e
- non permettete a nessuno di aiutarvi nell'immettere il PIN.

### 3. Verifica

Dovete verificare regolarmente la sicurezza della vostra Carta e l'uso della Carta:

- controllate almeno una volta al giorno se la vostra Carta è ancora in vostro possesso; e
- controllate le voci di debito e credito, sul il portale ING Commercial Card e/o sul vostro estratto conto periodico.
- se rilevate eventuali errori od omissioni per quanto riguarda le voci di debito e credito, dovete segnalarle immediatamente a ING e adottare tutte le misure ragionevoli per prevenire (ulteriori) perdite.
- qualora non concordiate con una specifica transazione di pagamento riportata sul vostro estratto conto periodico, dovete segnalarlo immediatamente a ING, indicando i motivi.

### 4. Blocco

Se avete buone ragioni di ritenere che la sicurezza della vostra Carta o del vostro PIN non sia più garantita, dovete informare ING immediatamente e seguire tutte le istruzioni che ING vi fornirà. Se la Carta è ancora in vostro possesso, non potete continuare a utilizzarla. La notifica a ING deve avvenire immediatamente, in ogni caso, nelle seguenti situazioni:

- In caso di smarrimento o furto della Carta;
- Se non si sa dov'è la Carta;
- Se la Carta non vi è stata restituita dopo aver effettuato un pagamento o un prelievo di contanti;
- Se notate, ad esempio, sul vostro estratto conto periodico o su il portale ING Commercial Card che sono stati effettuati pagamenti con la carta che non avete effettuato voi; e
- Se siete a conoscenza del fatto che o sospettate che qualcun altro conosca o abbia visto il vostro PIN;

## 5. Segnalazione di un furto o un uso non autorizzato

- Dovete denunciare il furto o lo smarrimento della vostra Carta immediatamente alla polizia locale del luogo in cui si è verificato l'incidente, salvo istruzioni contrarie da parte di ING.
- Dopo la segnalazione dello smarrimento alla polizia locale, dovete inviare immediatamente a ING la conferma scritta della denuncia, che riporta la data, l'ora e il luogo della denuncia.

## 6. Ulteriori istruzioni

ING ha il diritto di impartire, direttamente o indirettamente, istruzioni sull'uso della Carta e/o del PIN che dovete rispettare.

# Dichiarazione sulla privacy delle ING Corporate Card ING Bank N.V.

Questa dichiarazione sulla privacy fornisce informazioni sui processi legati ai dati personali ING Bank N.V. nei Paesi Bassi ('ING') per la fornitura del servizio di carta di credito aziendale. ING conclude programmi di carte aziendali con la clientela business. Nell'ambito di questi programmi, le carte aziendali vengono rilasciate ai dipendenti ("titolari di carte") della clientela business. I titolari di carte possono effettuare pagamenti con la loro carta aziendale per le spese aziendali che essi sostengono durante l'esecuzione del loro lavoro.

## Generalità

Questa dichiarazione sulla privacy si applica esclusivamente al trattamento dei dati personali relativi alle carte che ING rilascia in base ai propri programmi di carte aziendali con la clientela business. Essa non tratta le questioni relative ai cookie e a tecnologie simili che il sito web della carta aziendale e l'app possono utilizzare per raccogliere informazioni personali sugli utenti dal loro computer, smartphone, tablet o altro dispositivo. Il sito web della carta aziendale e l'app forniscono la propria dichiarazione che informa sulla raccolta on-line dei dati personali.

## Rispetto della protezione dei dati personali

La conformità con le leggi e i regolamenti sulla protezione dei dati ING deve rispettare le leggi e i regolamenti sulla protezione dei dati ad essi applicabili. Uno degli obblighi che le leggi sulla protezione dei dati impongono a ING è l'obbligo di informare le persone sul trattamento da parte di ING dei loro dati personali. Lo scopo di questa dichiarazione è proprio questo.

Inoltre, ING deve rispettare tutti gli altri obblighi di protezione dei dati che le leggi e i regolamenti sulla protezione dei dati impongono ad essa. Ciò significa, tra l'altro, che ING elaborerà i dati personali solo per scopi specifici e sulla base di una base giuridica per il trattamento legittimo di tali dati. Se le leggi di protezione dei dati in vigore richiedono che ING ottenga il consenso di un individuo, allora ING otterrà tale consenso prima di raccogliere e utilizzare i dati personali dell'individuo.

## Dati personali che ING raccoglie e utilizza

ING raccoglie e utilizza i seguenti dati personali:

- Nome, indirizzo (e-mail), data di nascita, o numero di telefono dei titolari di carta, amministratori del programma e rappresentanti legali della clientela business.
- Informazioni sulle transazioni per titolare della carta quali la posizione, la quantità, il codice di categoria commerciale, e le informazioni sulle operazioni non riuscite e respinte. Se concordato con la clientela business, possono essere raccolti ulteriori dettagli della transazione.
- Informazioni sul limite di spesa di una carta.

- Nel caso di un numero di conto Individual Pay - Pagamento individuale, numero di conto e informazioni sui pagamenti in sospeso dei titolari di carta.
- Conversazioni telefoniche tra amministratori del programma e titolari di carta da un lato e con l'Helpdesk clienti dall'altra parte. Se una legge o regolamento applicabile al titolare della carta vieta la registrazione delle conversazioni telefoniche, allora ING non registrerà tali conversazioni.

## Finalità per la raccolta e l'utilizzo dei dati personali

ING raccoglie e utilizza i dati personali per i seguenti scopi:

1. Esecuzione dei servizi e del contratto della carta di credito aziendale.
  - I dati personali dei rappresentanti legali, amministratori del programma e titolari di carte sono trattati per sottoscrivere ed eseguire il contratto di carta di credito aziendale con la clientela business. Per consentire al cliente di gestire le spese aziendali, ING fornisce alla clientela business degli estratti conto ed uno strumento online che mostra le transazioni realizzate con la carta aziendale e l'importo totale speso per ogni titolare della carta.
  - ING elabora i dati personali dei titolari di carte e le informazioni sulle transazioni per emettere le carte aziendali per i titolari di carte, elaborare i pagamenti per i commercianti, fornire ai titolari di carte un estratto conto, uno strumento on-line e una app con i dettagli delle loro transazioni. L'applicazione li informa su quanto possono ancora spendere con la loro carta. Per i processi Individual Pay - Pagamento individuale ING elabora i numeri di conto dei titolari di carte per prelevare dai loro conti gli importi spesi con le loro carte o addebitare i loro conti con tali importi.
  - Se un amministratore del programma o un titolare della carta contatta l'Helpdesk cliente con una domanda o richiesta, ING chiede l'indirizzo e/o la data di nascita per verificare l'identità del titolare della carta o dell'Amministratore di programma.
2. Rispetto delle leggi e regolamenti di conoscenza del proprio cliente. Per rispettare le leggi e regolamenti anti-riciclaggio di denaro e di finanziamento anti-terrorismo, ING sottopone

a screening i nomi e le transazioni dei titolari di carta contro delle liste di screening pre-definite a livello globale. Lo screening dei nomi e delle transazioni è obbligatorio. Ciò è previsto in varie leggi e normative vigenti in materia di lotta contro la criminalità economica e finanziaria (FEC) tra cui vari regimi di sanzioni che hanno una portata extraterritoriale. ING fa parte della catena di applicazione della legge sulla lotta contro la criminalità economica e finanziaria in tutte le sue varianti, per esempio sanzioni e riciclaggio di denaro.

3. ING può monitorare, registrare, archiviare e utilizzare le telefonate all'Helpdesk cliente, e-mail o altre forme di comunicazione elettronica per le seguenti finalità:
  - Per prevenire, individuare e indagare frodi o reati.
  - Valutare la qualità dei suoi servizi.
  - Formazione, coaching e valutazione dei dipendenti del call center. Se una legge o regolamento applicabile a ING vieta la registrazione delle telefonate, allora ING non registrerà tali chiamate. ING può fornire le registrazioni delle telefonate e le comunicazioni elettroniche alle autorità per rispettare le leggi e i regolamenti e alla propria unità incaricata delle questioni di sicurezza e/o ai suoi dipendenti incaricati di controllare il rispetto delle norme e dei regolamenti aziendali.

### **Nessuna operazione di marketing verso i titolari di carte**

ING non pubblica né commercializza prodotti e servizi di ING o di terzi nei confronti dei titolari di carte.

### **Trasferimento di dati personali a soggetti terzi**

Per eseguire i propri servizi di carta aziendale ING si avvale di diversi fornitori di servizi. I fornitori di servizi sono situati nell'Unione europea. ING trasferisce solo i dati personali a questi fornitori di servizi nella misura in cui essi ne hanno bisogno per eseguire i loro servizi, per esempio i dati della transazione vengono trasferiti a Mastercard Europe S.A. che memorizza i dati personali per ING in modo da supportare caratteristiche di prodotto opzionali che possono essere fornite direttamente su richiesta. Alcuni dei fornitori di servizi hanno una società madre negli Stati Uniti. Ciò significa che ING può trasferire i dati personali verso gli Stati Uniti. Tuttavia, ING fa in modo che i trasferimenti verso gli Stati Uniti siano conformi alle

prescrizioni di leggi e ai regolamenti ad essi applicabili in merito alla protezione dei dati. Tutti i fornitori di servizi sono titolari del trattamento di dati di ING, ad eccezione di Mastercard Europe S.A. che funge da responsabile di controllo dei dati nell'elaborazione dei pagamenti con carta per ING.

### **Periodo di conservazione**

ING conserva i dati personali esclusivamente:

- Per il periodo necessario per servire gli scopi per i quali i dati personali vengono raccolti e utilizzati.
- Nella misura ragionevolmente necessaria per rispettare un requisito legale applicabile.
- In base a quanto sia opportuno alla luce di una normativa vigente in termini di limitazioni.

### **Sicurezza**

ING ha implementato misure appropriate e commercialmente ragionevoli, tecniche, fisiche e organizzative per proteggere i dati personali dalla distruzione accidentale o illecita o dalla perdita accidentale, alterazione, divulgazione non autorizzata o accesso e qualsiasi altra forma illecita di trattamento. Per raggiungere questo obiettivo, ING ha implementato degli standard di rischio tecnologici e altre politiche pertinenti e dei processi sulla sicurezza dei dati personali.

### **Diritto di accesso**

Per richiedere una visione d'insieme o per presentare una denuncia sul trattamento dei dati personali da parte di ING è necessario inviare una lettera, accompagnata da una fotocopia di una carta d'identità valida, a:

ING afdeling Klant Events/WBP  
Antwoordnummer 40060  
8900 SB Leeuwarden  
Paesi Bassi

### **Modifica della dichiarazione sulla privacy**

ING riesamina periodicamente la sua dichiarazione sulla privacy. Si prega di verificare questa dichiarazione di tanto in tanto per eventuali modifiche. Questa dichiarazione sulla privacy è stata aggiornata l'ultima volta il 1° maggio 2018.

---

ING Bank N.V. ha sede legale in Bijlmerplein 888, 1102 MG, Amsterdam, Paesi Bassi, ed è iscritta nel Registro delle imprese di Amsterdam con n. 33031431. ING Bank N.V. è registrata presso De Nederlandsche Bank (DNB) e la Financial Markets Authority (AFM) nel Registro degli Istituti di credito e delle istituzioni finanziarie. ING Bank N.V. è soggetta anche al controllo dell'Autorità Garante per i Consumatori e il Mercato ("Autoriteit Consument & Markt (ACM)"). Informazioni sulla regolamentazione di ING Bank N.V. si possono ottenere rivolgendosi a DNB ([www.dnb.nl](http://www.dnb.nl)), all'AFM ([www.afm.nl](http://www.afm.nl)) o alla ACM ([www.acm.nl](http://www.acm.nl)).

---